



Briselē, 2018. gada 4. jūnijā
(OR. en)

9719/18

JAI 586
CATS 40
CT 108
COPEN 182
ENFOPOL 300

DARBA REZULTĀTI

Sūtītājs: Padomes Ģenerālsekretariāts

Datums: 2018. gada 4. jūnijs

Saņēmējs: delegācijas

Iepr. dok. Nr.: 9118/18

Temats: Terorismā cietušie
– Padomes secinājumi (2018. gada 4. jūnijs)

Pielikumā pievienoti Padomes secinājumi par terorismā cietušajiem, kurus pieņēma 2018. gada 4. jūnijā notikusī Tieslietu un iekšlietu padome.

PADOMES SECINĀJUMI PAR TERORISMĀ CIETUŠAJIEM

Padome

ATKĀRTOTI APSTIPRINA, ka terorisms ir viens no nopietnākajiem pārkāpumiem pret vērtībām, uz kurām ir balstīta Eiropas Savienība un kuras ir izklāstītas LES 2. pantā – vērtībām, kas respektē cilvēka cieņu, brīvību, vienlīdzību, solidaritāti, cilvēktiesības un pamatbrīvības;

NORĀDA, ka teroristu uzbrukumu mērķis ir nopietni kaitēt valstij vai starptautiskai organizācijai un ka tie ir uzbrukums demokrātijai, tiesiskumam un mūsu dzīvesveidam. Tāpēc terorismā cietušie ir tāda uzbrukuma mērķis, kurš vissmagākajā veidā apdraud Savienības pamatprincipus.

Demokrātiskām sabiedrībām kopumā – un ES dalībvalstīm jo īpaši – ir jānodrošina, ka tiek visaptveroši reaģēts uz cietušo vajadzībām, tostarp pieņemot aizsardzības, atbalsta un palīdzības pasākumus ¹;

UZSKATA, ka, ņemot vērā lielo cilvēku skaitu, pret kuriem uzbrukumi ir vērsti, un neselektīvo upuru izvēli, attiecībā uz pastrādātājiem un cietušajiem pašreizējām terorisma izpausmēm bieži ir transnacionāla dimensija. Tāpēc saskaņā ar Direktīvas 2017/541/ES 26. pantu ir jāuzsver, ka cietušajiem ir jāpiedāvā atbilstīgs un koordinēts atbalsts neatkarīgi no viņu dzīvesvietas Eiropas Savienībā;

UZSVER, ka 2005. gadā pieņemtajā Eiropas Savienības terorisma apkarošanas stratēģijā ², kuru pārskatīja 2014. gadā, ir atzīts, ka valsts un Eiropas līmenī reaģēšana uz terorismu neaizstājami ietver arī solidaritāti, palīdzību un kompensāciju terorismā cietušajiem un viņu ģimenēm;

¹ Pamatojoties uz 27.–29. apsvērumu un 2. pantu Direktīvā 2017/541/ES par terorisma apkarošanu.

² Dok. 14469/4/05.

ATGĀDINA, ka Direktīvā 2012/29/ES ³, kas piemērojama visiem, kuri cietuši no visu veidu noziegumiem, ir atzīts, ka terorismā cietušajiem ir vajadzīga uzmanība, atbalsts un aizsardzība, ņemot vērā specifisko būtību, kāda piemīt noziegumam, kurš pastrādāts pret viņiem, bet kura galvenais mērķis ir bijis kaitēt sabiedrībai. Direktīvā dalībvalstis ir arī aicinātas īpaši ņemt vērā terorismā cietušo un viņu ģimeņu vajadzības un censties aizsargāt viņu cieņu;

UZSVER, ka Direktīva 2017/541/ES ⁴ par terorisma apkarošanu ietver īpašus terorismā cietušajiem paredzētus noteikumus, ar kuriem tiešākā veidā tiek reaģēts uz tādām konkrētām terorismā cietušo vajadzībām kā emocionāls un psiholoģisks atbalsts tūlīt pēc teroristu uzbrukuma un cik vien ilgi nepieciešams pēc tā, medicīniskā aprūpe un atbalsts informācijas saņemšanai par jebkādiem attiecīgiem juridiskiem, praktiskiem vai finansiāliem jautājumiem;

NORĀDA, ka direktīvā ir atzītas tiesības uz informāciju un palīdzību, kas ir nepieciešamas, lai pieprasītu dalībvalsts, kurā ir noticis uzbrukums, likumdošanā noteikto pieejamo kompensāciju saskaņā ar Direktīvu 2004/80/EK ⁵ par kompensāciju noziegumos cietušajiem pārrobežu situācijās;

UZSVER, ka šajā jautājumā ir jāveicina sadarbība dalībvalstu attiecīgo iestāžu starpā ar mērķi nodrošināt un atvieglot cietušo piekļuvi vajadzīgajai informācijai, novēršot jebkādu administratīvu un juridisku slogu un izvairoties no nevajadzīgas kavēšanās, lai cietušie varētu pieprasīt savu tiesību īstenošanu;

ATGĀDINA, ka Eiropadome 2017. gada 22. un 23. jūnija secinājumos uzsver, cik svarīgi ir nodrošināt atbalstu terora aktos cietušajiem;

³ Direktīva 2012/29/ES (2012. gada 25. oktobris), ar ko nosaka noziegumos cietušo tiesību, atbalsta un aizsardzības minimālos standartus un aizstāj Padomes Pamatlēmumu 2001/220/TI.

⁴ Direktīva 2017/541/ES (2017. gada 15. marts) par terorisma apkarošanu un ar ko aizstāj Padomes Pamatlēmumu 2002/475/TI un groza Padomes Lēmumu 2005/671/TI.

⁵ Direktīva 2004/80/EK (2004. gada 29. aprīlis) par kompensāciju noziegumos cietušajiem.

ATZINĪGI VĒRTĒ Padomes 2016. gada jūnija secinājumus par neformāla tīkla izveidi cietušo tiesību aizsardzībai ⁶;

ATZINĪGI VĒRTĒ Komisijas ziņojumu no augsta līmeņa ekspertu sanāksmes par cietušo tiesībām, kura 2018. gada 29. janvārī notika Briselē;

ATKĀRTOTI APSTIPRINA, ka ir ļoti vajadzīga Savienības nemainīga apņemšanās kopumā aizsargāt cietušo tiesības;

UZSVER neaizstājamo devumu, kuru, nodrošinot atbalstu terorismā cietušajiem, sniedz pilsoniskā sabiedrība un cietušajiem paredzētās organizācijas;

NORĀDA uz Eiropas Padomes 2005. gada pamatnostādnēm (pārskatītas 2017. gadā) par atbalsta, informācijas un kompensācijas uzlabošanu terorismā cietušajiem;

ATGĀDINA par Apvienoto Nāciju Organizācijas Vispārējo terorisma apkarošanas stratēģiju ⁷, kurā ir uzsvērts, ka ir jāveicina un jāaizsargā terorismā cietušo tiesības;

tāpat ATGĀDINA par Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padomes 2016. gada 12. decembra Rezolūciju 2322 par starptautisko juridisko palīdzību terorisma gadījumos;

ATKĀRTOTI APSTIPRINA savu dziļo solidaritāti ar terorismā cietušajiem un viņu ģimenēm un UZSVER, cik svarīgi ir palīdzēt terorismā cietušajiem un sniegt viņiem un viņu ģimenēm atbalstu, kas nepieciešams, lai pārvarētu zaudējumu un sāpju sēru.

⁶ Dok. 8960/16.

⁷ Rezolūcija 60/288 (2006. gada 8. septembris), ar kuru pieņem Apvienoto Nāciju Organizācijas Vispārējo terorisma apkarošanas stratēģiju.

DALĪBVALSTIS TIEK AICINĀTAS

attiecīgā gadījumā efektīvi TRANSPONĒT noteikumus par terorismā cietušo aizsardzību, atbalstu un tiesībām, kas izklāstīti Direktīvā 2017/541/ES, ņemot vērā šīs cilvēku grupas specifisko situāciju un īpašās vajadzības;

attiecīgā gadījumā efektīvi TRANSPONĒT noteikumus, kuri paredzēti Direktīvā 2012/29/ES, kas piemērojama visiem, kuri cietuši no visu veidu noziegumiem, tostarp terorismā cietušajiem, un kas kopā ar Direktīvu 2017/541/ES veido stabilu tiesību kopumu terorismā cietušajiem, un NODROŠINĀT minēto noteikumu īstenošanu praksē;

NOTEIKT valsts kontaktpunktu, kurš būs atbildīgs par informācijas sniegšanu par cietušajiem pieejamo atbalsta, palīdzības, aizsardzības un kompensācijas sistēmu, ar mērķi atvieglot ātru informācijas apmaiņu un palīdzības sniegšanu teroristu uzbrukuma gadījumā;

VEICINĀT sadarbību un sinerģiju ar tādām esošajām ES struktūrām kā Eiropas tīkls cietušo tiesību aizsardzībai, Eiropas Tiesiskās sadarbības tīkls, *EUROJUST* un ES policijas un krīzes vadības tīkli;

APMAINĪTIES ar pieredzi un labu praksi attiecībā uz palīdzību un atbalstu terorismā cietušajiem un kopā ar Komisiju izvērtēt iespēju publicēt norādījumus par paraugpraksi dalībvalstī notiekoša teroristu uzbrukuma gadījumā, kas paredzēti, lai sekmētu koordināciju un ātru informācijas apmaiņu starp iestādēm, kuras ir atbildīgas par atbalsta un palīdzības sniegšanu cietušajiem.

KOMISIJA TIEK LŪGTA

ATBALSTĪT koordinācijas centra izveidi terorismā cietušajiem, kas būtu centrs, kurš pulcētu vajadzīgos ekspertus visos ar terorismā cietušajiem saistītajos jautājumos un sniegtu atbalstu dalībvalstīm, nodrošinot norādījumus par paraugpraksi attiecībā uz to, kā rīkoties teroristu uzbrukuma gadījumā un kā sagatavoties iespējamam teroristu uzbrukumam;

ATBALSTĪT dalībvalstis pieredzes un paraugprakses apmaiņā un sekmēt konkrētus apmācības pasākumus, kas paredzēti profesionāļiem, kuri sniedz atbalstu un palīdzību cietušajiem.